

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/46/3
6 September 1991
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

第四十六届会议
第五委员会
临时议程·项目108

1990-1991两年期方案预算

空中旅行舱位标准

秘书长的报告

导言

1. 大会1989年12月21日第44/442号决定请秘书长继续向大会提出关于空中旅行舱位标准的年度报告。本报告就是按照该决定提交的,说明了1990年7月1日至1991年6月30日的情况。此外并依照大会1985年12月18日第40/455号决定及其1990年12月21日第45/248A号决议第十三节的要求,载列了有关联合国头等舱位旅费的一切开支和有关知名人士作为例外乘坐头等舱出席会议的资料。

2. 在那段期间,空中旅行都遵循大会1987年12月21日第42/214号决议中所定舱位标准。大会在该决议中规定,除秘书长和出席大会常会及特别会议的最不发达国家团团长外,所有由联合国各组织和计划署支付旅费而以前有权乘坐头等的舱位的个人,今后必须乘坐头等以下一等的舱位旅行。大会在同一决议中授权秘书长行使斟酌行事权,按照个别情况准许作为例外乘坐头等舱位。

• A/46/150。

一、代表团旅费

3. 如大会第42/214号决议第2段所述,头等仓旅费的支付仅限于:经指定为最不发达国家的每一个国家,在参加大会常会、特别会议或特别紧急会议时,得有一名代表乘坐头等舱位。表1开列出由于支付这种旅费而引起的开支。

表1. 会员国代表出席大会会议头等舱位旅费
(1990年7月1日至1991年6月30日)

	<u>旅行数</u>	<u>旅费共计</u>
		\$
大会第四十五届会议	<u>26</u>	<u>117 420</u>
共计	26	117 420
	==	=====

二、秘书长核准的例外情况

4. 如上文所述,大会第42/214号决议授权秘书长行使斟酌行事之权,按个别情况准许作为例外乘坐头等舱位。此外,1989年3月29日第ST/AI/249/Rev.3号行政指示规定,如情况特殊属实必要,秘书长得准许作为例外乘坐公务舱位。

5. 一般来说,在审查舱位标准例外情况的理由是否充分时,秘书长会考虑到下列情况:

(a) 由于健康状况需要较舒适舱位,但按正常舱位标准,旅行人员又不够资格乘坐这种舱位。对这种情况将提请联合国医务主任提出建议。下列情况也得准许例外:如旅行人员年事已高,而正常的标准舱位对其健康或许会有不良影响;

(b) 买不到正常的标准舱位,但由于工作紧急,旅行人员又必须在特定日期出发。也有些情况是:买不到正常的标准舱位,而由于旅行人员等候下一班可以买到正

常标准舱位机次而需支付的每日生活津贴比较高级等舱位的旅费来得高；

(c) 如果旅行人员是知名人士，例如前任国家元首或免费有时甚至在损失个人收入的情况下向本组织提供服务的知名人士，得准许他们享受已习惯的舱位标准；

(d) 已工作一整天，又需要彻夜乘坐飞机，以便于次日清晨或是飞抵目的地后立即在另一地点继续工作，出席会议或提出文件的工作人员。如果这种情况下旅途劳苦，理应保证旅行人员得享受能尽可能充分休息的舱位，或提供航行途中最方便工作的条件，或两者兼顾。

6. 关于1990年7月1日至1991年6月30日期间，由于上面第5段所述种种情况而核准的空中旅行例外情况，本报告附件一至五提供了有关这种例外情况所引起额外费用及其理由的详尽资料。

7. 在1990年7月1日至1991年6月30日期间所作的旅行中，秘书长行使斟酌行事权，作为例外核准的头等舱旅行有65次。此外，在此期间，作为舱位标准的例外，秘书长核准了公务舱旅行35次。

8. 应当指出的是：本报告所述期间，秘书长在旅行时，总有一名随身助理/警卫员陪同他乘坐头等舱。

9. 表2和表3按类别分列本报告和前一次报告所述期间所核准的一切例外情况，以资比较。

10. 1990年7月1日至1991年6月30日期间，本组织由于有关规定的例外情况而承担的额外费用总额为\$100 477。前一次报告所述期间的额外费用总额则为\$95 956。

11. 在空中旅行舱位标准施行情况监督工作中查出一些例子，乘坐高于一般标准的舱位旅行，对于这些旅行既没有要求也没有获准作为例外情况。其中有些例子在事后要求作为舱位标准例外情况。在这方面，本报告附件五中载有以前的报告所述期间秘书长核准的例外的详细情况。

表2. 例外情况摘要
 (1990年7月1日-1991年6月30日)

<u>例外理由</u>	<u>头等舱位</u>		<u>公务舱位</u>		<u>共计</u>	
	<u>旅行数</u>	<u>额外费用</u> \$	<u>旅行数</u>	<u>额外费用</u> \$	<u>旅行数</u>	<u>额外费用</u> \$
健康状况或年纪大	14	23 890	7	7 914	21	31 804
买不到标准舱位	24	10 619	7	3 142	31	13 761
知名人士	18	26 343	16	7 750	34	34 093
连续长途飞行	2	1 457	5	2 898	7	4 355
随身助理	7	16 464	0	0	7	16 464
	—	—	—	—	—	—
共计	65	78 773	35	21 704	100	100 477
	==	=====	==	=====	===	=====

表3. 例外情况摘要
 (1989年7月1日-1990年6月30日)

<u>例外理由</u>	<u>头等舱位</u>		<u>公务舱位</u>		<u>共计</u>	
	<u>旅行数</u>	<u>额外费用</u> \$	<u>旅行数</u>	<u>额外费用</u> \$	<u>旅行数</u>	<u>额外费用</u> \$
健康状况或年纪大	20	29 072	8	5 485	28	34 557
买不到标准舱位	25	10 241	12	7 740	37	17 981
知名人士	19	20 655	13	3 928	32	24 583
连续长途飞行	4	3 311	0	0	4	3 311
随身助理	8	15 524	0	0	8	15 524
	—	—	—	—	—	—
共计	76	78 803	33	17 153	109	95 956
	==	=====	==	=====	===	=====

附件一

因健康情况或年纪大而核准的例外情况
(1990年7月1日至1991年6月30日)

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	额外 费用 \$
A. <u>头等舱</u>		
会费委员会主席	拉合尔/卡拉奇/苏黎世/维也纳/苏黎世/ 纽约/日内瓦/拉合尔	16
会费委员会主席	拉合尔/卡拉奇/苏黎世/纽约/苏黎世/ 维也纳//苏黎世/卡拉奇/拉合尔	196
联合国开发计划署 (开发计划署)顾问	突尼斯/纽约	588
联合国行政法庭 成员	德里/纽约/德里	1 935
联合国行政法庭 成员	伦敦/纽约/伦敦	2 700
联合国环境规划署 (环境规划署) 执行主任	日内瓦/开罗/内罗毕	436

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外 费用</u> \$
环境规划署 执行主任	.../布拉格/皮埃什佳尼/布拉格/伦敦/ 斯德哥尔摩/松兹瓦尔/斯德哥尔摩/ 日内瓦/开罗/.../哥本哈根/日内瓦/ .../ 纽约/华盛顿/纽约/.../日内瓦/ 苏黎世/维也纳/伦敦/日内瓦/内罗毕 ^a	3 858
环境规划署 执行主任	.../阿姆斯特丹/开罗/内罗毕	3 764
环境规划署 执行主任	内罗毕/法兰克福/莫斯科/法兰克福/ 瓦莱塔/法兰克福/蒙特利尔/巴黎/ 开罗/伦敦/日内瓦/内罗毕	2 581
环境规划署 执行主任	内罗毕/开罗/巴黎/.../法兰克福/开罗/ 内罗毕	2 915
环境规划署 执行主任	.../日内瓦/开罗/内罗毕	1 033
环境规划署 执行主任	.../阿姆斯特丹/日内瓦/巴黎/日内瓦/ .../纽约/华盛顿/纽约/.../开罗/内罗毕	2 242
环境规划署 执行主任	.../斯德哥尔摩/日内瓦/开罗/内罗毕	858

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外 费用 \$</u>
环境规划署 执行主任	日内瓦/马德里/布鲁塞尔/日内瓦/ 布拉格/皮埃什佳尼/布拉迪斯拉发/ 布拉格/法兰克福/...	768
A 共计		<u>23 890</u>
B. <u>公务舱</u>		
国际经济合作部 高级技术顾问	纽约/日内瓦/罗马/巴黎/纽约	1 000
发展和国际经济合作 高级技术顾问	纽约/罗马/巴黎/纽约	1 927
秘书长办公室顾问	日内瓦/纽约/日内瓦	722
联合国救灾协调专员 办事处(救灾专员 办事处)顾问	墨尔本/阿皮亚/墨尔本	675
联合国邮政管理处 (邮管处)处长	纽约/伦敦/维也纳/日内瓦/纽约	800

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外 费用</u> \$
巴勒斯坦人民权利司 工作人员	纽约/日内瓦/纽约	1 345
巴勒斯坦人民权利司 工作人员	纽约/日内瓦/纽约	1 445
B 共 计		<u>7 914</u>
A 和 B 总 计		<u><u>31 804</u></u>

a 行程中所使用的省略符号表示旅程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。

附件二

因买不到标准舱位而核准的例外情况
(1990年7月1日至1991年6月30日)

<u>旅行者职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u>
		\$
A. <u>头等舱</u>		
秘书长执行助理	.../突尼斯/巴黎/... a	78
主管人力资源管理厅助理 秘书长	.../安曼/巴格达/安曼/...	94
主管人力资源管理厅助理 秘书长	.../安曼/巴格达/安曼/...	94
厄瓜多尔规划部长	基多/墨西哥/基多	528
秘书长办公厅工作人员	.../突尼斯/巴黎/...	78
办公厅主任	.../安曼/巴格达/安曼/...	77
联合国难民事务高级专员 办事处(难民专员办事处) 口译	日内瓦/伦敦/科威特/...	631

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u>
		\$
开发计划署署长	伊斯坦布尔/德里	224
救灾专员办事处顾问	.../法兰克福/安曼/突尼斯	525
主管特别政治问题、区域 合作、非殖民化和托管部 副秘书长	.../哈拉里/内罗毕/坎帕拉/...	580
难民专员办事处工作人员	日内瓦/伦敦/科威特/...	631
联合国儿童基金会(儿童基 金会)副秘书长	.../伦敦/纽约	1 260
儿童基金会助理秘书长	.../伦敦/纽约	1 260
难民专员办事处专家	日内瓦/伦敦/科威特/...	631
风能技术专家组会议与会者	.../汕头/曼谷/达卡	112
难民专员办事处主任	.../法兰克福/开罗	762
难民专员办事处工作人员	日内瓦/伦敦/科威特/...	631

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u>
		\$
主管联合国中美洲观察团 (中美洲观察团)助理秘书长	.../伦敦/安曼/...	396
联合国人口基金(人口基金) 执行主任	.../布琼布拉/亚的斯亚贝巴	91
难民专员办事处口译	日内瓦/伦敦/科威特/...	631
联合国日内瓦办事处副秘书长	.../伦敦/安曼/...	759
联合国维也纳办事处拉各斯 联邦法院法官	拉各斯/伦敦/...	382
难民专员办事处亚洲局局长	.../马尼拉/吉隆坡/...	134
难民专员办事处亚洲局局长	.../雅加达/新加坡/...	30
A 共 计		10 619
B. <u>公务舱</u>		
难民专员办事处北非和中东 事务股股长	日内瓦/苏黎世/开罗/ 苏黎世/日内瓦	274

旅行者职称	行 程	额外费用
		\$
联合国志愿人员方案(志愿 人员方案)专家	日内瓦/巴黎/安曼	200
难民专员办事处高级专员 特别顾问	日内瓦/苏黎世/开罗/ 苏黎世/日内瓦	274
方案和协调委员会成员	雅温得/纽约/雅温得	414
秘书长办公厅高级法律顾问	加拉加斯/墨西哥/...	42
联合国贸易和发展会议(贸发 会议)工作人员	日内瓦/加德满都/...	1 782
联合国人类住区(生境)中心	.../日内瓦/内罗毕/...	156
B 共 计		3 142
A 和 B 总 计		13 761
		=====

a 行程中所使用的省略符号表示旅程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。

附件三

对知名人士核准的例外情况
 (1990年7月1日至1991年6月30日)

<u>旅行人职称</u>	<u>行程</u>	<u>额外费用</u> \$
A. <u>头等舱</u>		
1. <u>拉丁美洲和加勒比委员会关于发展和环境问题的会议</u>		
墨西哥前国家元首	墨西哥/圣地亚哥/墨西哥	491
厄瓜多尔前国家元首	基多/圣地亚哥/基多	223
厄瓜多尔前国家元首	基多/纽约/基多	242
哥伦比亚前国家元首	波哥大/圣地亚哥/波哥大	282
哥斯达黎加前国家元首	圣约瑟/圣地亚哥/圣约瑟	691
哥斯达黎加前国家元首	圣约瑟/圣地亚哥/圣约瑟	157
1 共计		<u>2 086</u>
2. <u>佐佐川奖甄选委员会会议</u>		
甄选委员会成员	吉达/日内瓦/吉达	726
甄选委员会成员	伦敦/日内瓦/伦敦	293
甄选委员会成员	伦敦/斯德哥尔摩/伦敦	1 528
甄选委员会成员	东京/日内瓦/东京	2 459
甄选委员会成员	海牙/日内瓦/海牙	403
甄选委员会成员	波哥大/日内瓦/波哥大	1 698

<u>旅行人职称</u>	<u>行程</u>	<u>额外费用</u>
		\$
甄选委员会成员	威尔明顿/日内瓦/威尔明顿	839
2 共计		<u>7 946</u>
3. <u>科学和技术促进发展政府间委员会第十一届会议</u>		
国立哥伦比亚大学免疫 研究所所长	波哥大/纽约/波哥大	432
3 共计		<u>432</u>
4. <u>伊拉克--科威特边界标定委员会</u>		
印度尼西亚前外交部长	雅加达/纽约/雅加达	6 000
印度尼西亚前外交部长	雅加达/科威特/雅加达	3 210
印度尼西亚前外交部长	雅加达/日内瓦/雅加达	5 510
4 共计		<u>14 720</u>
5. <u>亲善访问团</u>		
亲善大使	东京/香港/达卡/东京	1 159
5 共计		<u>1 159</u>
A 共计		<u>26 343</u>

<u>旅行人职称</u>	<u>行程</u>	<u>额外费用</u> \$
B. <u>公务舱</u>		
1. <u>关于亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)政府间附属结构的研究</u>		
荷兰外交部亚洲司司长	阿姆斯特丹/曼谷/阿姆斯特丹	277
荷兰外交部亚洲司司长	阿姆斯特丹/曼谷/阿姆斯特丹	338
印度尼西亚对外经济关系 系司长秘书	雅加达/曼谷/雅加达	78
印度尼西亚对外经济关系 系司长秘书	雅加达/曼谷/雅加达	82
中国专家	……/香港/曼谷/香港/…… a	41
中国专家	北京/曼谷/北京	63
斯里兰卡国家发展银行 总裁	科伦坡/曼谷/科伦坡	65
日本专家	东京/曼谷/东京	115
日本专家	东京/曼谷/东京	127
专家	汉城/曼谷/汉城	126
专家	汉城/曼谷/汉城	136
菲律宾专家	马尼拉/曼谷/马尼拉	72
澳大利亚专家	堪培拉/曼谷/堪培拉	444
澳大利亚专家	……/悉尼/曼谷/悉尼/……	431
1 共计		<hr/> 2 395 <hr/>

<u>旅行人职称</u>	<u>行程</u>	<u>额外费用</u> \$
2. <u>欧洲关于巴勒斯坦问题的讨论会</u>		
美国外交关系委员会高 级研究员	纽约/马德里/纽约	1 650
2 共计		<u>1 650</u>
3. <u>妇女与1990年--国际扫盲年扫盲方案</u>		
与会者	伦敦/纽约/伦敦	3 705
3 共计		<u>3 705</u>
B 共计		<u>7 750</u>
A和B总计		<u>34 093</u>

^a 行程中所使用的省略符号表示旅程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。

附件四

因连续长途飞行而核准的例外情况
 (1990年7月1日至1991年6月30日)

<u>旅行人职称</u>	<u>行 程</u>	<u>额外费用</u> \$
A. <u>头等舱</u>		
贸发会议秘书长	…/纽约/布宜诺 斯艾利斯/… ^{**}	841
主管秘书长办公厅 助理秘书长	…/新加坡/纽约	616
A 共 计		<u>1 457</u>
B. <u>公务舱</u>		
全球环境资金工作组 科学工作人员	阿克拉/日内瓦/ 阿克拉	264
全球环境资金工作组 科学工作人员	巴黎/华盛顿/巴黎	970
全球环境资金工作组 科学工作人员	圣多明各/华盛顿/ 圣多明各	50
全球环境资金工作组 科学工作人员	墨西哥/华盛顿/ 墨西哥	300
全球环境资金工作组 科学工作人员	伦敦/华盛顿/伦敦	1 314
B 共 计		<u>2 898</u>
A和B总计		<u>4 355</u>

^{**} 行程中的省略号表示行程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。

附件五

与上次报告期间有关的例外情况

例外理由	旅行人职称	行 程	额外费用 \$
A. 头等舱			
(a) 买不到标准舱位	亚太经社会工作人员	.../孟买/科伦坡... ^a	34
	南部非洲特设工作组 参与者	...金沙萨/日内瓦	746
(b) 知名人士	澳大利亚前总理	墨尔本/洛杉矶/ 纽约/华盛顿/伦 敦/日内瓦/开罗/ 新加坡/墨尔本	1 581
A 共 计			<u>2 361</u>
B. 公务舱			
买不到标准舱位	难民专员办事处工作 人员及其配偶	达累斯萨拉姆/底 特律/达累斯萨达姆	<u>2 008</u>
B 共 计			<u>2 008</u>
A和B总计			<u><u>4 369</u></u>

^a 行程中的省略号表示行程的若干部分符合规定的舱位标准,没有例外。